

## **SELECT BIBLIOGRAPHY**

### **A) PRIMARY SOURCES:**

- Dalvi, Vinayak Vitthal. *Shastrasanyas (A Farewell to Arms)* Mumbai: Pearl Publications, 1957.
- Mokashi, D. B. *Ghanaghanato Ghantanad (For Whom the Bells Tools)* Mumbai: Magestic Publications, 1965.
- Deshpande, P.L. *Eka Koliyane (The Old Man and the Sea)* Pune: Deshmukh & Co., 1965.

### **B) SECONDARY SOURCES:**

- Das, Satyabatra. *Ernest Hemingway The Turning Point*. New Delhi: Atlantic Publishers, 1996.
- Shams, Ishteyaque. *The Novels Of Ernest Hemingway*. New Delhi: Atlantic Publishers, 2002.
- Bassnett-McGuire, Susan. *Translation Studies*. London: Methuen, 1980.
- Munday, Jeremy. *Introducing Translation Studies*. London, New York: Routledge, 2001.
- Baker, Mona, ed. *Encyclopaedia of Translation Studies*. London, New York: Routledge, 1998.
- , *Critical Readings in Translation Studies*. London, New York: Routledge, 2010.
- Jog, R. S. "Eka Koliyane", *Satyakatha* (May 1966): 85-86.
- , *Marathi Vangmayacha Itihas*. Vol. V, Part I. Pune: Marathi Sahitya Parishad, 1973.
- Joshi, Achala Sudhakar. "Eka Koliyane: Ek Bhashyantar", *Satyakatha* (Oct. 1966): 59-69.

- Mule, Veena. *Marathitil Anuwadit American Sahitya*. Unpublished Ph. D. thesis submitted to Nagpur University, Nagpur, 1981.
- Sarang, Vilas. "Bhashyantaranche Kanhi Prachna". *Satyakatha* (August 1971): 57-61.
- Catford, J. C. *A Linguistic Theory of Translation: An Essay in Applied Linguistics*. London: O. U. P., 1965.
- Jaaskelainen, R. *Translation studies: what are they?* Retrieved November 11, 2006 from <http://www.hum.expertise.workshop>. 2005.
- Jaaskelainen, R. *Tapping the process: an explorative study of cognitive and effective factors involved in translating*. Joensuu: University of Joensuu Publications in Humanities, 1999.
- Krings, H.P. "Translation problems and translation strategies of advanced German learners of French." In J. House, & S. Blum-Kulka (Eds.), *Interlingual and intercultural communication* (pp. 263-75). Tübingen: Gunter Narr, 1986.
- Lorscher, Wolfgang. *Translation performance, translation process and translation strategies: a psycholinguistic investigation*. Tübingen: Gunter Narr, 1991.
- Narkar, Maya. *A Linguistic Study of the Nineteenth Century Marathi Translations*. Unpublished Ph. D. thesis submitted to the Shivaji University, Kolhapur, 1990.
- Nemade, Bhalchandra. *The Influence of English on Marathi: A Sociolinguistic and Stylistic Study*. Panaji: Rajhans, 1990.
- Newmark, Peter. *Approaches to Translation*. Oxford: Pergamon, 1981.
- Nida, Eugene. *Language, Structure and Translation: Essays by Eugene A Nida*. Ed. Anwar S. Dil. Stanford: Standford University Press, 1975.
- and Taber, C. R. *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E. J. Brill, 1974.
- Niranjana, Tejaswini. *Siting Translation: History, Poststructuralism and Colonial Context*. Hyderabad: Orient Longman, 1992.

- Phatak, M. V. and Thakar, Rajani, eds. *Bhashyantar: Shastra ki Kala?* Pune: Varda Books, 1987.
- Steiner, T. R. *English Translation Theory: 1650-1800*. Amsterdam and Assen: Van Gorcum, 1975.
- Venuti, L. "Strategies of translation." In M. Baker (Ed.), *Encyclopedia of translation studies* (pp. 240-244). London and New York: Routledge, 1998/2008.
-